

## Глава 36: Противостояние

Выбранный Цинь Юэ стадион был очень тих, и по выходным там встречалось мало людей. Жуань Си вышел из машины с баскетбольным мячом в руках и размялся, наблюдая за происходящим. Он даже продемонстрировал несколько бросков. Единственный, кто поддержал его, был Цинь Цзун, усердно выполнявший роль болельщика. Два отца стояли, скрестив руки на груди, и наблюдали со стороны с холодным безразличием.

— Сыграем на выбывание, по двое в команде, — Цинь Юэ засучил рукава кофты.

— Разделимся на старичков и молодежь, — Жуань Чэн повязал на голову красную повязку и протянул такую же Цинь Юэ. — Надень красную, чтобы выглядеть внушительнее.

— Как назовем нашу команду стариков? — Цинь Юэ взял повязку и завязал. — Как насчет «зрелые мужчины»?

— Раз уж играем на выбывание, какая ставка? — Произнес Жуань Си, подбрасывая мяч.

— А чего хотите? — Цинь Юэ остановился перед ним, он выглядел весьма внушительно. Он выше и крепче, чем Цинь Цзун. Мускулы на его руках напряглись в демонстрации силы.

Жуань Си мельком взглянул на Цинь Цзуня и произнес:

— Я хочу Цинь Цзуня, но боюсь, вы мне его не отдадите, — он небрежно добавил. — Хочется многого, все зависит от того, на что готовы отцы.

— Довольно дерзко говоришь, — Жуань Чэн поправил очки. — Если будешь так сильно насмехаться над соперником перед игрой, боюсь, больно упадешь потом. Скоро даже своего родного отца не сможешь узнать.

— Прекрасно, — Цинь Цзун снял куртку. — Обе стороны принялись насмехаться друг над другом. Скажу одно: после окончания игры мы все рано останемся любящей семьей.

— Что ж, — торжественно произнес Цинь Юэ. — Если мы с твоим отцом проиграем, за каждое очко дадим пять тысяч юаней; если вы с Цинь Цзуном проиграете, пробежите обратный путь ножками.

Это не менее пяти километров.

— Вы захватили достаточно наличных? Мы не принимаем кредитные карты, — Жуань Си вызывающе присвистнул.

— Си-эр, — Цинь Юэ принял боевую стойку, — у твоего отца столько положительных качеств, почему ты перенял только плохое?

— Мне кажется у меня много положительных качеств, — Жуань Чэн поправил его. — Вероятно, это его собственные недостатки.

— Джентльмены, — заговорил Цинь Цзун, — готовы? Начнем обратный отсчет: пять, четыре, три, два, один!

В парной игре самое главное — молчаливое понимание. Цинь Юэ и Жуань Чэн играли вместе на несколько лет дольше, чем Цинь Цзун и Жуань Си. К тому же, благодаря своему высокому росту Цинь Юэ был суперзащитником. Возможно, мужчины в последние годы играли мало, однако смогли освоиться за несколько минут и прийти к необычному пониманию. Цинь Юэ очень агрессивно прорывался под кольцо, и каждый раз, когда он прыгал, Жуань Си чувствовал, как его тело давит на него, словно гора, заставляя нервничать.

Когда его дерзкие атаки встречали с двух сторон и мяч отскакивал от пола, словно связанный по рукам и ногам, он сбавлял обороты. И ему не нужно было кричать чужое имя, он просто делал жест пальцами, и Цинь Цзун уже появлялся рядом, словно щит. Цинь Цзун и Цинь Юэ сталкивались лоб в лоб, и он непреклонно стоял на защите, пока Жуань Си быстро реагировал и прорывался справа, как тигр, вырвавшийся из клетки.

Цинь Юэ ясно видел Цинь Цзуня.

Его глаза были спокойными, а движения уверенными. Они оба почти одного роста, и грудь Цинь Цзуня, блокирующая его, очень крепкая, не какая-нибудь хлипкая веточка, которую можно сбить с ног одним толчком.

— Решил, когда приедешь? — Вдруг спросил Цинь Юэ.

— Нет, у меня нет желания участвовать в жизни других семей.

С другой стороны, Жуань Си ловко обошел собственного отца и красиво забросил мяч в кольцо. Кольцо затряслось, и мяч отскочил от пола.

— Отлично, — Цинь Цзун посмотрел на Жуань Си, и отцы с улыбками на лицах покачали головами.

— Дерзость легко ломает людей, парень, не будет слишком самонадеянным.

— Похвалите меня немного, — произнес Жуань Си, — «зрелые мужчины».

Цинь Юэ перевел взгляд на Жуань Чэна, и тот скрестил руки.

— Не стесняйся, научи его быть человеком. Он настолько самонадеянный, что даже я, как отец, не могу этого вынести.

— Вперед, — произнес Цинь Юэ, — разминка окончена.

Игра продолжалась больше часа, счет постоянно менялся, кто-то постоянно обгонял. Жуань Си чувствовал, как капельки пота стекают по лицу. Он видел, что его отец сбавил обороты и уже не так сильно помогал Цинь Юэ.

Молодежь побеждала за счет выносливости.

Жуань Си вытер пот и похлопал Цинь Цзуня по плечу, и без слов они явно договорились поскорее завершить матч. Когда возобновилась игра, произошла смена позиций, и Жуань Чэн стал защитником. Жуань Си никак не ожидал, что, будучи нападающим, Цинь Юэ будет таким свирепым, он действовал чрезвычайно жестко, но из-за слабой защиты счет остался неизменным.

Время подходило к концу. Жуань Си тяжело выдохнул, и Цинь Цзун легонько похлопал его по спине, поддерживая. Он тут же выпрямился.

— Скоро закончим. Будь увереннее, осталось всего два очка.

— У моего отца не так много сбережений, — ответил Жуань Си, обернувшись. — Вечером пойдем с мамой есть мороженое.

Когда они вдвоем окружили Цинь Юэ, тот, к их удивлению, не стал атаковать так же агрессивно, как раньше, а легко передал мяч стоявшему позади Жуань Чэну. Неприметный до этого Жуань Чэн принял мяч, уверенно остановился у двухочковой линии и, изящно подпрыгнув, забросил мяч в корзину.

Боже мой!

Жуань Си чувствовал себя обманутым.

— Твой отец тебе не рассказывал? — Цинь Юэ бросил взгляд на свои часы. — Он же был лучшим снайпером.

— Постарел, конечно, — скромно произнес Жуань Чэн, поправив красную повязку и покинув поле, чтобы взять бутылку.

— Обманщик! — Запыхтел Жуань Си.

— В войне все средства хороши, — Жуань Чэн выпил воды и указал рукой на дорогу за пределами стадиона. — Дети отдыхает и бегут.

— Черт, — одновременно воскликнули Жуань Си и Цинь Цзун.

Машина ехала небыстро, словно выгуливала собак на поводке, только вместо поводка была веревка. Отцы даже открыли окна, и Цинь Юэ включил ту самую песню «Fresh Off The Girl», выбранную в прошлую встречу Цинь Цзуном. Время от времени он поглядывал в зеркало заднего вида, призывая их двигаться в такт музыке.

Жуань Чэн, обдуваемый ветром, долго протирал очки и, в конце концов, спросил:

— Чем сейчас занимаешься?

— Все то же самое, — Цинь Юэ сбавил скорость. — В этом возрасте уже другим не займешься.

— В этом твоя проблема, — Жуань Чэн надел очки. — Ты с ним пытался поговорить?

Цинь Юэ посмотрел в зеркало заднего вида.

— Он не хочет со мной разговаривать... После этого он даже ни разу не позвонил. Представить не могу, о чем он думает. Шу Синь сказала, что он нечасто ей звонит. Честно говоря, — он выдержал паузу, — мне кажется, Цинь Цзун очень холоден к нам.

— Позволь мне сказать честно, — Жуань Чэн прикрыл окно автомобиля. — Так тебе и надо. Вы хотели, чтобы он вырос, но разве воспитание ребенка похоже на выращивание зеленого лука? Цзунцы не плохой, просто задумчивый. Раньше вы прививали ему интересы, он много времени потратил на пианино, и теперь просто не в силах найти свою жизненную цель.

— Отец считает, — произнес Цинь Юэ, — что военное училище — надежный и подходящий вариант. Сам я уже смирился, живу день ото дня, не надеясь порадовать старика, поэтому все его внимание сосредоточено на Цинь Цзуне, он хочет дать ему свободу. Но сказать не сделать, не так ли? У тому же, Шу Синь не хочет сдаваться. Когда родился Цинь Цзун, она посчитала, что сможет реализовать свои мечты о музыке. Невозможно разрешить это дело парой слов.

— Если не пианино, — сказал Жуань Чэн, — то почему бы не выбрать саксофон.

— Даже не знал, что он умеет играть на саксофоне, — Цинь Юэ помолчал немного и признался.

— Хорошо воспитал двух сыновей, — сказал Жуань Чэн, глядя на потных юношей в зеркале. — Это я про себя.

Цинь Юэ: ...

— Жуань Си должен увидеть, как выглядит его отец на самом деле.

— Он обычный учитель, — скромно ответил Жуань Чэн с улыбкой. — Зрелый мужчина.

Цинь Юэ: .....

Когда Жуань Си поднимался по лестнице, его ноги чуть ли не сводили судороги. Ввалившись в квартиру, он, даже не переобувшись, плюхнулся на диван. Цинь Цзун чувствовал себя чуть лучше и даже осилил снять обувь.

— Разве вы не ходили играть в мяч? — Спросила Ли Циньян, попивая холодное молоко. — Почему выглядите так, словно вас избили?

— Мы преподали им урок, — на пороге появился Жуань Чэн. — Наверное, это можно назвать избиением.

— Товарищ, — Жуань Си схватил маму за руку, — ты знаешь, как круто папа играет в мяч?

— Знаю. Он запретил мне говорить тебе об этом.

Жуань Си: ...

Вечером они кое-как перекусили, а потом по очереди приняли душ. Когда Жуань Си упал на кровать, веки уже сливались, и он тут же уснул, уткнувшись в подушку. Цинь Цзун вошел, закрыл дверь и навалился на его спину.

— А! — Жуань Си резко проснулся, все тело ныло из-за тяжести. — Ты что, пользуешься моей слабостью, что ты делаешь?

— О чем ты? Я устал, — Цинь Цзун легонько укусил его. — Даже если бы хотел что-то сделать, не смог бы.

Жуань Си тяжело задышал от прикусываний, но Цинь Цзун действительно не усердствовал и казался невероятно уставшим. В комнате не горел свет. Жуань Си вяло валялся на кровати, не в силах угнаться за своими непристойными мыслями.

Волосы юноши все еще были мокрыми, и капли воды падали на его шею, едва охлаждая пыл. Жуань Си спрятал голову под подушкой, пытаясь взять под контроль свое учащенное дыхание, не желая быть пойманным. Но даже с закрытыми глазами он мог представить, как они выглядят, лежа совсем рядом.

Жуань Си тихо выдохнул, затем приподнялся, перекатился на другой бок и посмотрел на Цинь Цзуня.

— Куда ты собрался?

Цинь Цзун вновь навис над ним, они прижимались друг к другу, обмениваясь теплым дыханием, однако поцелуй все не наступал.

— Знаешь, как ты сейчас выглядишь? — Жуань Си провел пальцем по ключице, остановился на кромке шорт и негромко цыкнул, заметив изменение.

— Не знаю, — пылкое дыхание касался щек Жуань Си, — но знаю, как выглядишь ты.

— Забудь, ты еще несовершеннолетний, — Жуань Си подцепил края его шорт и тут же ослабил хватку. — Спи.

После этого, прежде чем Цинь Цзун успел склонить голову, он чмокнул его в губы, отстранился, плотно укутал в одеяло, перевернулся на другой бок и заснул.

Цинь Цзун: ...

— Жуань-Жуань, — взвыл Цинь Цзун, — ты подлец!

— Защита несовершеннолетних начинается с меня, — Жуань Си отвернулся. — Не кричи так посреди ночи, неприятно слушать.

Цинь Цзун долго смотрел на него, и Жуань Си, не выдержав, повернул голову.

— Ты так хочешь меня прижать? — Холодно усмехнулся он. — Маленький друг, ты ничего не перепутал? Ты потратишь время впустую, если будешь обнимать меня за талию.

Цинь Цзун вытянул средний палец для сравнения.

— Черт.

— У кого средний палец толще? Я вполне уверен в себе, — мягко произнес Цинь Цзун.

— Какое совпадение, я тоже вполне уверен.

— Твоя талия, — ладонь Цинь Цзуня прочертила линии в определенном месте, — такая приятная на ощупь, верно?

Жуань Си охнул и снова повернулся к нему спиной.

— Если сможешь прижать меня, талия твоя, попробуй, милый.

В воскресенье Чэнь Линь еще валялся в постели, когда раздался звонок в дверь. Он сделал вид, что не слышит, снаружи подождали полминуты и вновь позвонили.

— Блять! — Чэнь Линь нехотя поднялся с дивана, натянул штаны, босыми ногами подошел к двери и распахнул ее. — Кто там?!

— Твой милый, — Жуань Си солнечно улыбнулся. — Я здесь, чтобы найти тебя.

Чэнь Линь тупо стоял три секунды, после чего захлопнул дверь, но Жуань Си оказался быстрее, ударил ногой по дверной панели, протиснулся внутрь, схватил парня за грязный воротник и толкнул в стену, наделав много шума. Чэнь Линь сначала ощутил боль в спине, а затем, как заламывают руки, прижимая к стене.

— Пошел нахуй! — Выругался Чэнь Линь.

— Если никто не соизволил научить тебя говорить, — Жуань Си склонил голову, — я стану твоим учителем бесплатно.

Кто-то в гостиной с грохотом свалился на пол и в полудреме вышел без штанов, непонимающе глядя на них.

— Что происходит... что происходит?

— Блядство! — Кто-то в спальне встал и крикнул. — Кто, черт возьми, вызвал полицию! Что опять?! В этот раз я ничего не натворил!

Жуань Си поднял ногу и отодвинул ведерко с лапшой быстрого приготовления, растекшееся у его ног, и с отвращением вытер руку о спину Чэнь Линя.

— Как долго ты не стирал свою одежду? Черт, чем пахнет?

Он пинком открыл дверь, и в комнату внезапно хлынул солнечный свет. Три человека внутри

взвыли в унисон, словно вампиры, принявшие солнечные ванны. Потрепанные шторы сильно затеняли комнату. В маленькой гостиной стоял всего один диван, небольшой журнальный столик и старый телевизор, предположительно антикварный. Тот, кто стоял голым, все еще дремал. Дверь в спальню не была закрыта, на кровати сидел кто-то, похожий на императора, еще один спал, уткнувшись головой в электронное пианино, словно мертвец.

Жуань Си нахмурился и ругнулся.

На такой свалке живет «довольно хорошая» группа?

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://bllate.org/book/14917/1326732>